

# ARCO ARCOMAX



**Manual de instalación y de uso - Español**  
Robot eléctrico  
Traducción de las instrucciones originales en francés

**ES**



More documents on:  
[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)



## ADVERTENCIAS

- Antes de llevar a cabo cualquier acción sobre el aparato, es imprescindible conocer este manual de instalación y de uso, así como el folleto «Garantía» suministrado con el mismo. De lo contrario pueden producirse daños materiales, lesiones graves o la muerte y la garantía puede quedar anulada.
- Conserve y transmita estos documentos como referencia durante la vida útil del aparato.
- Este manual ha sido editado en el lenguaje del país donde adquirió su dispositivo.
- También puedes encontrar estas instrucciones en el sitio web de Zodiac [www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)
- Está prohibido difundir o modificar este documento por ningún medio sin la autorización de Zodiac®.
- Zodiac® desarrolla constantemente sus productos para mejorar la calidad. La información de este documento puede modificarse sin previo aviso.

### ADVERTENCIAS GENERALES

- El incumplimiento de las advertencias podría ocasionar daños al equipo de la piscina, graves lesiones o la muerte.
- Este robot eléctrico es un robot profesional. Solo una persona cualificada en los campos técnicos pertinentes (electricidad, hidráulica o refrigeración) puede utilizarlo y realizar el mantenimiento o las reparaciones. El técnico cualificado que maneje el aparato debe utilizar/llevar un equipo de protección personal para reducir cualquier riesgo de lesiones que podría producirse al manejarlo.
- Antes de cualquier manejo del aparato, asegúrese de que está sin tensión y bloqueado.
- El aparato está destinado a un uso específico en piscinas; no debe utilizarse para otro fin que no sea aquel para el que se ha diseñado.
- Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, salvo que hayan recibido supervisión o instrucciones previas relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad, supervisión o instrucción previa en la utilización del aparato. Es conveniente vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede utilizarse por niños que tengan como mínimo 8 años de edad y por personas que tengan las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, si están debidamente supervisados o si han recibido instrucciones relativas al uso del aparato y son conscientes de los riesgos que conlleva. La limpieza y el mantenimiento por el usuario no deben realizarse por niños sin supervisión.
- La instalación del aparato debe realizarse conforme a las instrucciones del fabricante y respetando las normas locales y nacionales vigentes. El instalador es responsable de la instalación del aparato y del cumplimiento de las normas nacionales en materia de instalación. El fabricante no se hace responsable del incumplimiento de las normas locales de instalación vigentes.
- Si el aparato funciona mal: no intente repararlo usted mismo y póngase en contacto con un técnico cualificado.
- Consulte las condiciones de garantía para conocer los valores de equilibrio de agua admitidos para el funcionamiento del aparato.
- Cualquier desactivación, eliminación o anulación de cualquiera de los elementos de seguridad integrados en el aparato anula automáticamente la garantía, así como el uso de piezas de repuesto que provengan de un tercer fabricante no autorizado. No rocíe insecticida u otros productos químicos (inflamables o no inflamables) en el aparato, ya que esto puede dañar la superficie y provocar un incendio.
- No toque el ventilador ni las piezas móviles y no introduzca objetos ni sus dedos cerca de las piezas móviles cuando el aparato esté funcionando. Las piezas móviles pueden causar lesiones graves o la muerte. control).
- Está prohibido abrir la caja de mandos cuando está conectada a la red eléctrica, esta acción puede provocar una descarga eléctrica. Póngase en contacto con un técnico cualificado.

- No poner nada sobre el robot ni sobre la caja de mandos (excepto el mando a distancia).
- No utilice el robot si falta alguno de sus elementos o si está defectuoso (bomba, turbina, tornillo, tuerca, cable, etc.).
- No acorte ni alargue el cable flotante.

### **ADVERTENCIAS VINCULADAS A LOS APARATOS ELÉCTRICOS**

- La alimentación eléctrica del aparato debe protegerse mediante un dispositivo de protección de corriente Diferencial Residual (DCR) de 30 mA, conforme a las normas vigentes del país de instalación. Este disyuntor debe probarse antes de utilizar el robot. Apriete el botón de prueba: el disyuntor debería detener la corriente; vuelva a apretar el botón: restablecerá la corriente. Si la operación no se realiza según estas instrucciones, el disyuntor está defectuoso. Si el disyuntor corta la corriente fuera del procedimiento de prueba, esto indica que hay una fuga de corriente que puede provocar una descarga eléctrica. En ese caso, no utilice el robot y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica para obtener ayuda.
- La bomba debe ser alimentada por un dispositivo de corriente residual con una corriente residual de funcionamiento nominal  $\leq 30\text{mA}$ .
- Este aparato eléctrico de clase III (el robot) se suministra con un armario de alimentación independiente. El robot solo puede utilizarse con el armario suministrado.
- No utilice el prolongador para enchufar el aparato, conéctelo directamente a una fuente de alimentación adaptada.
- Cuando el enchufe esté conectado a la instalación eléctrica, no debe levantar, transportar o dar la vuelta al robot.
- Antes de cualquier operación, verificar que:
  - La tensión de entrada necesaria indicada sobre la placa de características del aparato corresponde a la alimentación de red;
  - El servicio de alimentación de red es compatible con los requisitos eléctricos del aparato y está conectado a tierra.
- En caso de funcionamiento anormal o si el aparato desprende olores, detenerlo inmediatamente, desconectar su alimentación y ponerse en contacto con un profesional.
- Antes de proceder a cualquier revisión o mantenimiento del aparato, verifique que está apagado, completamente desconectado de la red eléctrica y de que cualquier otro equipo o accesorio conectado al aparato esté igualmente desconectado de la red eléctrica.
- No desconecte y vuelva a conectar el aparato mientras esté funcionando.
- No tire del cable eléctrico para desconectarlo.
- Si el cable eléctrico está dañado, solo debe ser sustituido por el fabricante, un representante autorizado o un taller de reparación.
- No realice la revisión o mantenimiento del aparato con las manos mojadas o si el aparato está mojado.
- Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, compruebe que el bloque de conexión o la toma de corriente a la que se conectará el aparato está en buen estado y no está dañado ni oxidado.
- No deje caer el enchufe del cable flotante al agua, no es impermeable. No lo deje caer al suelo, ya que podría dañarlo.
- En caso de tormenta, desconecte el aparato de la red eléctrica para evitar daños por rayos.

### **ESPECIFICACIONES «Robots limpiadores de piscina»**

- El robot está diseñado para funcionar correctamente en agua de piscina con una temperatura de entre 10 °C y 35 °C.
- Para evitar desperfectos o daños en el robot limpiador, no lo ponga en funcionamiento fuera del agua.
- Para evitar cualquier riesgo de lesión, no se permite nadar cuando el robot esté en la piscina.
- No utilice el robot durante la cloración de choque en la piscina.
- No deje el robot sin vigilancia durante un periodo largo de tiempo.

### **ADVERTENCIA RELATIVA A LA UTILIZACIÓN DE UN ROBOT EN UNA PISCINA DE LINER**

- Antes de instalar el robot, inspeccione con cuidado el revestimiento de la piscina. Si el liner se está rompiendo o está dañado en algunos sitios y aparecen gravilla, pliegues, raíces o corrosión, no instale el robot antes de que un profesional cualificado repare o sustituya el liner. El fabricante no se responsabiliza de los daños que pueda sufrir el liner.
- La superficie de algunos revestimientos liner con dibujos puede desgastarse rápidamente: los motivos o su color pueden deteriorarse, difuminarse, o desaparecer al entrar en contacto con determinados objetos (cepillos de limpieza, juguetes, boyas, dispensadores de cloro, robot). El desgaste del revestimiento liner y la decoloración de los motivos no son responsabilidad del fabricante del robot y no están cubiertos por la garantía limitada.

### **ADVERTENCIA RELATIVA A LA UTILIZACIÓN DE UN ROBOT EN UNA PISCINA DE ACERO INOXIDABLE**

- La superficie de algunas piscinas de acero inoxidable puede ser muy frágil. La superficie de estas piscinas puede dañarse por el roce natural de los residuos contra el revestimiento, causado, por ejemplo, por las ruedas, las orugas o los cepillos de los robots, incluidos los robots de piscina eléctricos. El desgaste o los arañazos en las piscinas de acero inoxidable no son responsabilidad del fabricante del robot y no están cubiertos por la garantía limitada.



#### **Reciclaje**

Este símbolo exigido por la directiva europea RAEE 2012/19/UE (directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) significa que su aparato no debe tirarse a la basura. Será objeto de una recogida selectiva en vista de su reutilización, de su reciclaje o de su valoración. Si contiene sustancias potencialmente peligrosas para el medio ambiente, éstas serán eliminadas o neutralizadas. Pida a su distribuidor información sobre las modalidades de reciclaje.

# RESUMEN



## 1 CARACTERÍSTICAS

5

1.1 | Descripción

5

1.2 | Características técnicas

5

1.3 | Principio de funcionamiento

6

1.4 | Preparación de la piscina

6



## 2 INSTALACIÓN

7

2.1 | Montaje del carro

7

2.2 | Desembalaje del robot

8

2.3 | Inmersión del robot

8

2.4 | Conexión de la fuente de alimentación

9



## 3 UTILIZACIÓN

9

3.1 | Consejos de utilización

9

3.2 | Utilización en modo automático

10

3.3 | Utilización en modo manual

11

3.4 | Salida de agua

12



## 4 MANTENIMIENTO

12

4.1 | Limpieza de la bolsa del filtro

12

4.2 | Mantenimiento preventivo

13

4.3 | Hibernación

13



## 5 RESOLUCIÓN DE PROBLEMA

14

5.1 | Comportamiento de los aparatos

14

5.2 | Alertas de usuario

15

ES



Consejo: para facilitar el contacto con su distribuidor

- Anote los datos de contacto de su distribuidor para localizarlo más fácilmente y complete la información «producto» detrás de las instrucciones, el distribuidor le solicitará esta información.



# 1 Características

## 1.1 | Descripción



		ARCO	ARCOMAX
A	Robot + cable flotante	✓	✓
B	Carro de transporte	✓	✓
C	Caja de mandos y alimentación	✓	✓
D	Mando a distancia	✓	✓

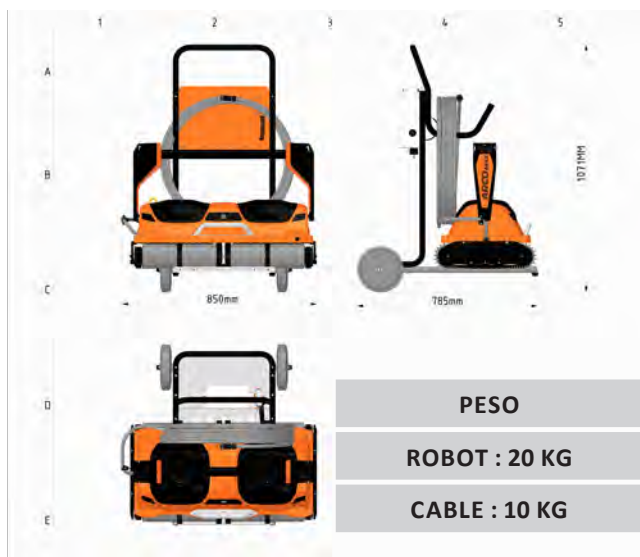
✓ : Incluido

## 1.2 | Características técnicas

### 1.2.1 Características técnicas

		ARCO	ARCOMAX
Tensión de la alimentación de la caja de mandos		220 - 240 VAC*, 50/60Hz	
Tensión de la alimentación del robot		< 30 VDC	
Índice de protección	Caja de mandos	IPX4	
	Robot	IPX8	
Profundidad de funcionamiento (min/máx.)		0,55 m / 5 m	

\* Respetar las obligaciones eléctricas para la instalación de cajas alimentadas a 220V (NFC15-100 sección702).

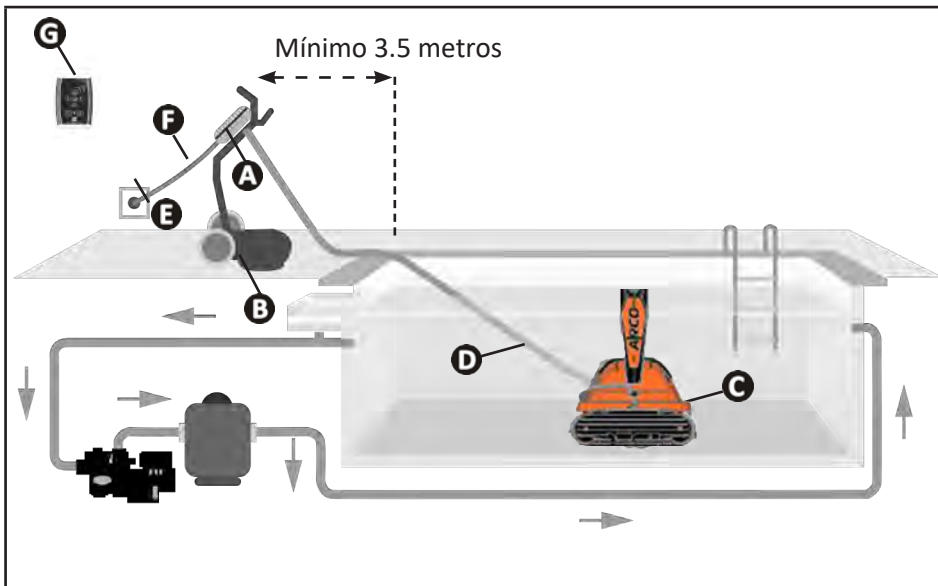


### 1.3 | Principio de funcionamiento

El robot es independiente del sistema de filtración y puede funcionar de manera autónoma. Basta con conectarlo a la red eléctrica. Es adecuado para limpiar piscinas y funciona de manera autónoma eligiendo el programa más adecuado o bien mediante el control con el mando a distancia.

El robot se compone de cuatro unidades principales:

- Una **unidad de limpieza** que contiene la bomba de aspiración, los motores de tracción y el filtro de residuos, lavable después del uso.
- Una **unidad de control** que contiene los elementos electrónicos y el transformador de seguridad, que debe colocarse a una distancia mínima de 3,5 m del agua (norma NFC15/100).
- Un **mando a distancia** que permitiendo que el robot funcione en modo manual.
- Un **carro de transporte** para trasladar el aparato desde el lugar de almacenamiento hasta el lugar de funcionamiento.



- A** : Caja de mandos
- B** : Carro
- C** : Robot
- D** : Cable flotante
- E** : Toma de corriente
- F** : Cable de alimentación
- G** : Mando a distancia

### 1.4 | Preparación de la piscina



- Este producto se destina a una utilización dentro de las piscinas de instalación permanente. No lo utilice dentro de piscinas desmontables. Una piscina permanente se construye dentro o sobre el suelo y no puede desmontarse y almacenarse fácilmente.
- Este robot no está destinado a utilizarse en aguas sulfurosas.

- El aparato debe funcionar en agua de piscina de la siguiente calidad :

Temperatura del agua	Entre 10°C y 35°C
pH	Entre 7,0 y 7,8
Cloro	Entre 0,6 y 4 ppm
Nivel máximo de salinidad (NaCl)	5000 ppm



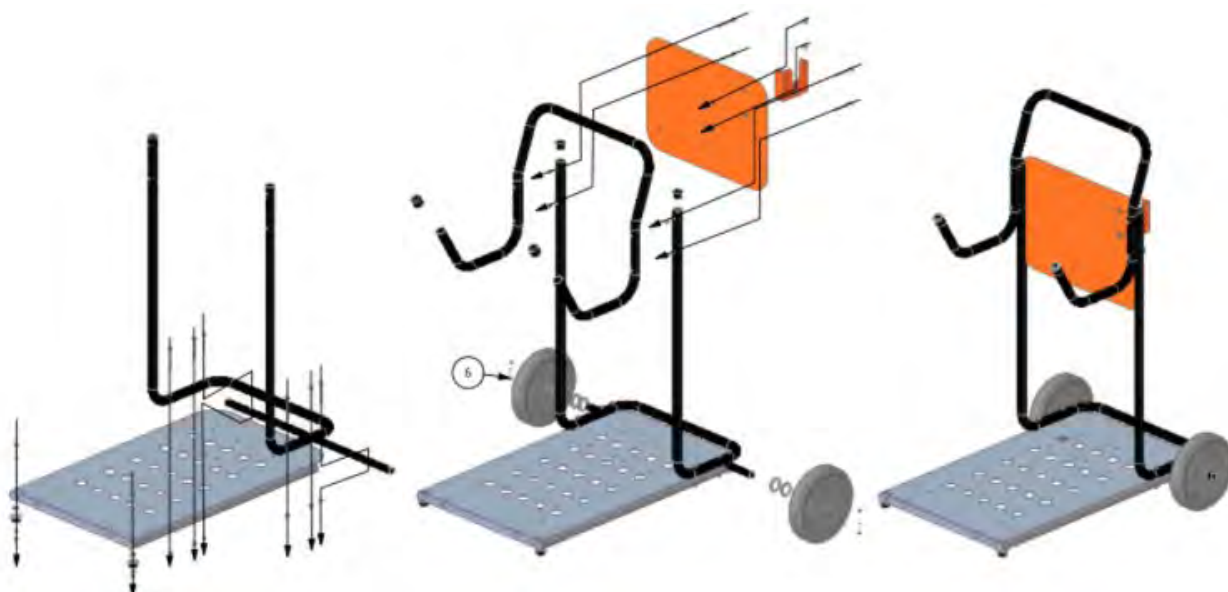
## 2 Instalación

### 2.1 | Montaje del carro



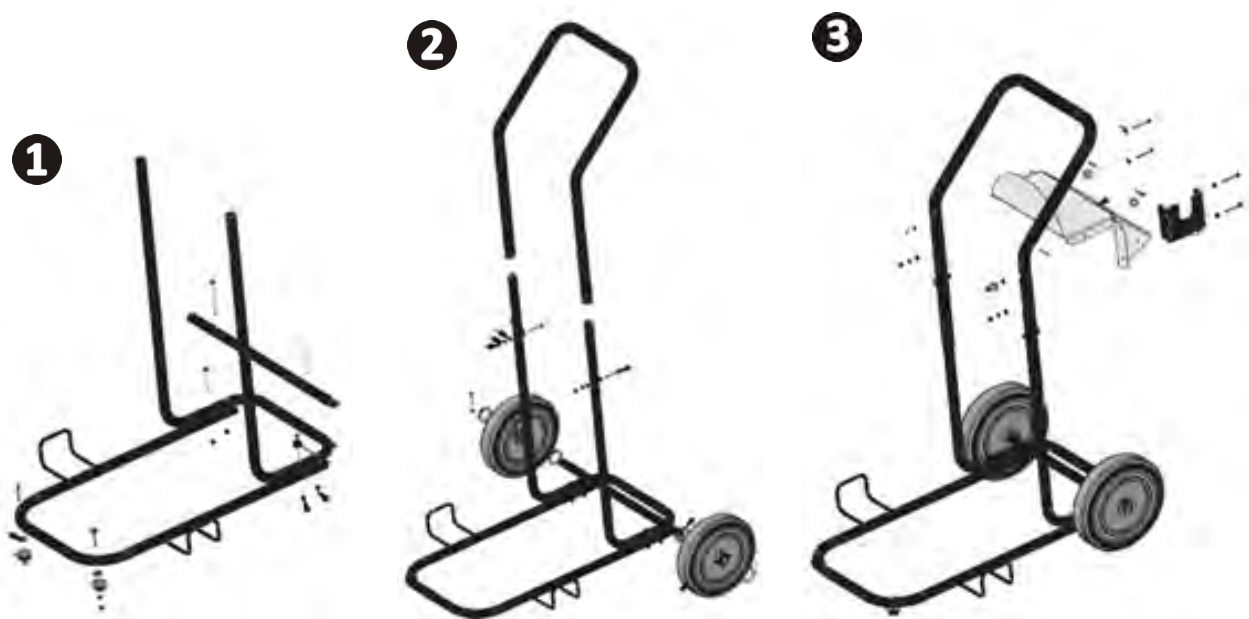
- El robot no debe rodar por el suelo para llegar a la piscina. Solo ha de transportarse en su carro de transporte.

### ARCOMAX



ES

### ARCO





## 2.2 | Desembalaje del robot

Antes de utilizar el limpiafondos por primera vez, realice los siguientes pasos: Desenrolle el cable y estírelo completamente para que no tenga bucles, retire las cubiertas de plástico y las películas antes de utilizarlo.

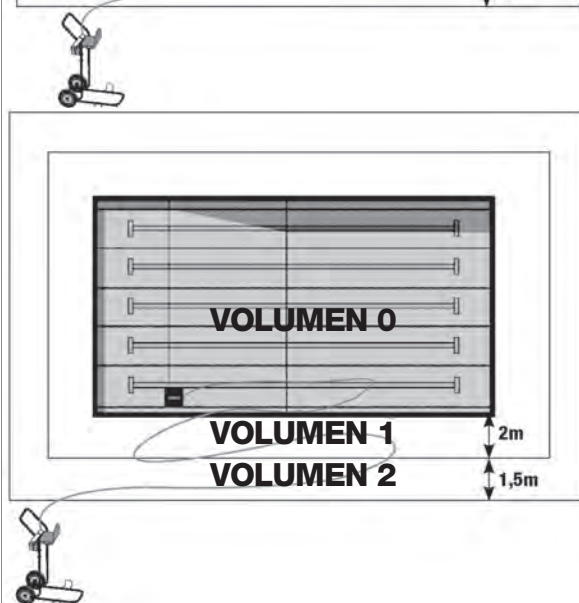
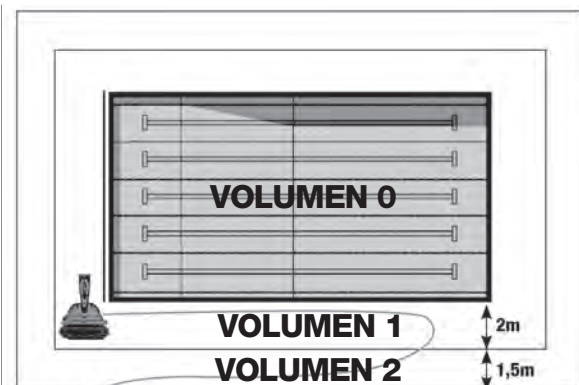
## 2.3 | Inmersión del robot



- El robot no debe funcionar fuera del agua, esto podría dañar las juntas de la bomba y del motor y anular automáticamente la garantía.
- Se prohíbe el baño cuando el robot esté en la piscina.
- Deben comprobarse con cuidado las piezas móviles en cada uso para asegurarse de que ningún cuerpo extraño interfiera en su correcto funcionamiento, en particular dentro de la turbina, las orugas, las correas de tracción y los cepillos.
- Utilice sistemáticamente el carro de transporte para desplazar el robot de su lugar de almacenamiento a su lugar de puesta en marcha: el robot no debe rodar por el suelo para llegar a la piscina.
- Coloque la caja de mandos por encima del nivel de agua de la piscina y de cualquier piscina o suministro de agua cercano, al menos a 30 cm del suelo y a 3,5 metros del borde de la piscina. Manténgalo alejado de la lluvia, de las salpicaduras de agua y de la luz solar directa.
- La caja de mandos es impermeable a las salpicaduras de agua pero no debe sumergirse en el agua ni en cualquier otro líquido. Debe colocarse fuera del volumen 0, 1 y 2, es decir a más de 3,50 m del borde de la piscina según la norma del país en vigor (para Francia: NF-C15-100-Europa IEC 60364-7-702). Su fuente de alimentación debe tener un disyuntor de corriente residual de 30 mA de alta sensibilidad, colocado fuera de las zonas de protección.

La caja de mandos es impermeable pero no debe sumergirse en el agua o en cualquier otro líquido. No debe instalarse en una zona húmeda. El carro y la caja de mandos deben colocarse de forma que el robot pueda llegar a todas las esquinas de la piscina permaneciendo a más de 3,5 metros del borde.

- 1 Desenrolle y extienda toda la longitud del cable auto flotante en el borde de la piscina evitando los bucles.
- 2 Colóquese a un tercio de la longitud de la piscina para la inmersión del robot.
- 3 Sumergir el robot en el agua verticalmente sujetándolo por la empuñadura.
- 4 Muévelo ligeramente en todas las direcciones para que salga el aire de su interior (dele la vuelta si es preciso).
- 5 Desenrolle suficiente cable en el agua para que el robot pueda desplazarse por toda la piscina. El resto del cable permanece extendido en el borde de la piscina.
- 6 Deje el robot bajar hacia el fondo de la piscina por sí mismo. La parte delantera del robot (sobre la que aparece el logotipo Zodiac) debe estar orientada hacia el punto de inmersión. Es esencial que el robot esté apoyado en el fondo de la piscina y no se mueva antes de ponerlo en marcha.
- 7



### Consejo para facilitar la limpieza :

El robot está provisto de cepillos PVA: espere a que estén lo bastante húmedos y blandos antes de dejar que se sumerjan al fondo de la piscina (varios minutos si los cepillos están muy secos o nuevos).

## 2.4 | Conexión de la fuente de alimentación

Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves, siga las siguientes instrucciones :



- No se permite el uso de un prolongador eléctrico para la conexión a la caja de mandos.
- Asegúrese de que la toma de corriente utilizada sea siempre accesible y esté protegida de la lluvia o las salpicaduras. Si la toma de corriente utilizada está situada en el exterior, debe estar homologada para su uso exterior. La caja de mandos debe estar situada cerca de la toma de corriente utilizada. Debe colocarse fuera del volumen 0, 1 y 2, es decir a más de 3,50 m del borde de la piscina según la norma del país en vigor (para Francia: NF-C15-100- Europa IEC 60364-7-702). Su fuente de alimentación debe tener un disyuntor de corriente residual de 30 mA de alta sensibilidad, colocado fuera de las zonas de protección.

**1** Conecte el cable del robot a la caja de mandos utilizando el enchufe diseñado específicamente para este uso, con cuidado (el enchufe es **frágil y no está sellado**), teniendo en cuenta la orientación (ranura de posicionado) y bloquee el conector.

**2** Conecte la caja de mando a la red eléctrica y espere 10 segundos (inicialización del sistema): los LEDs se iluminan.

**3** Ahora, el robot puede utilizarse en modo manual o automático, véase « **3** Utilización ».



## **3** Utilización

### 3.1 | Consejos de utilización



- No arranque el aparato fuera del agua. En este caso, deténgalo inmediatamente, véase «3.2.2 Inicio y detención del ciclo de limpieza».
- Nunca utilice el robot en agua donde no se vea el fondo o donde haya demasiadas algas. No utilice el robot para mezclar o aspirar productos químicos del fondo de la piscina.



Para evitar cualquier riesgo de lesión o daño material, siga las instrucciones siguientes :





- No está permitido el baño cuando el aparato está en la piscina.
- Retire todos los objetos de la superficie (líneas de natación, etc.) o del fondo de la piscina (jaulas, juegos subacuáticos, juguetes, herramientas, piedras, ramas...) para no bloquear el funcionamiento del robot y no dañar el aparato.
- No utilice el aparato durante una cloración de choque en la piscina, espere a que el nivel de cloro alcance el valor recomendado antes de sumergir el robot.
- No utilice el aparato si hay una cubierta enrollable cerrada.
- Cuando la piscina esté sucia, especialmente durante la puesta en marcha, retire los residuos muy grandes con una red recoge hojas para optimizar el rendimiento del aparato.
- En el periodo de rodaje, se recomienda realizar cada función manual como mínimo dos minutos antes del inicio cualquier programación automática.
- Mantenga las piezas móviles alejadas del cable flotante para que nunca entren en contacto. El cable flotante nunca debe estar debajo del robot.

- Utilice el robot con la mayor frecuencia posible para disfrutar de una piscina siempre limpia. La bolsa del filtro se llenará más lentamente.
- Si es posible, retire o extraiga las escaleras de la pared.
- Para una mejor limpieza del fondo de la piscina, utilizar el robot cuando las personas (o animales) lleven fuera de la piscina un tiempo y la suciedad haya vuelto a depositarse completamente en el suelo.

## 3.2 I Utilización en modo automático

### 3.2.1 Elección del programa de limpieza

- Existen 4 programas de limpieza. Cada uno define la superficie a limpiar, así como la duración de la limpieza.

Programas de limpieza en modo automático	
	<b>Programa automático «express»: Solo fondo</b> Duración del ciclo más corto que un programa OPTIMIZADO: desplazamiento más rápido del aparato y sin subida a la pared
	<b>Programa automático «optimizado»: Fondo + pared</b> Escanea la piscina y adapta el desplazamiento del robot en función del cálculo automático efectuado y las dimensiones de la piscina
	<b>Inicio diferido: Solo fondo</b> Limpieza equivalente a un programa automático "express", pero con un tiempo de inicio de 2 horas después de pulsar el botón de inicio
	<b>Inicio diferido: Fondo + pared</b> Limpieza equivalente a un programa automático "optimizado", pero con un tiempo de inicio de 2 horas después de pulsar el botón de inicio



- Utilice el inicio diferido para dar tiempo a que la suciedad se deposite en el fondo de la piscina antes de que el robot inicie el programa.
- Existen ciertas piscinas cuya forma, el fondo de la misma (isla central, altura elevada de la salida del fondo, etc.) o datos ambientales como la temperatura (agua a 10 °C, etc.) o la naturaleza química del agua (nivel de salinidad (NaCl) muy alta, proliferación permanente de algas, etc.) hacen que el robot no pueda funcionar en modo automático, manifestándose por un programa diario muy corto. Póngase en contacto con nosotros para más detalles.

### 3.2.2 Iniciar y detener el ciclo de limpieza

Para iniciar un ciclo :

- Haciendo pulsaciones largas y sucesivas en el botón **(MODO)** para seleccionar el programa: el LED correspondiente se ilumina.
- Haciendo pulsaciones largas en el botón **(▶)** para iniciar el ciclo. El LED correspondiente al programa permanece encendido durante todo el ciclo y el botón **(▶)** parpadea.

El robot empieza así a desplazarse y se mueve hacia el lado opuesto de la piscina.

Para detener un ciclo :

- Haciendo pulsaciones largas en el botón **(■)** : el LED se ilumina.
- O desenchufe el robot.



- Es posible que el robot no se mueva en línea recta debido a los movimientos del cable, turbulencias del agua, obstáculos, etc.
- No se puede utilizar el mando durante el modo automático, véase «3.2.2 Iniciar y detener el ciclo de limpieza» para detener el ciclo y pasar al modo manual.
- La subida por la pared viene configurada de fábrica. La función puede cambiarse durante una revisión de fábrica del aparato o por un distribuidor con el acceso necesario.

### 3.3 I Utilización en modo manual

El modo manual permite al usuario dirigir el robot :

- Con el mando a distancia.
- Con un teléfono móvil en el que se haya instalado la aplicación correspondiente.












- Si el robot está en modo automático, pase a modo manual pulsando **STOP**.

#### 3.3.1 Utilización con el mando a distancia



- El mando no es resistente al agua, no hay que sumergirlo en el agua ni dejarlo al sol (el calor puede dañar el módulo).

- Dirija el mando hacia la parte delantera del robot (marcada con el logotipo Zodiac) para utilizarlo.
- Los 4 LEDs de programas de limpieza parpadean. Si el botón  parpadea, el robot no está disponible para arrancar.

	<b>Movimiento hacia delante</b> Soporte adicional: alternar entre velocidad rápida y normal
	<b>Girar hacia la izquierda</b> Mantenga pulsado durante el tiempo del giro deseado
	<b>Girar hacia la derecha</b> Mantenga pulsado durante el tiempo del giro deseado
	<b>Marcha atrás</b> Soporte adicional: alternar entre velocidad rápida y normal
	<b>Indicador de pilas</b> Se ilumina a cada presión.
	<b>Inicio inmediato</b> de un programa automático solo Fondo
	<b>Inicio inmediato</b> de un programa automático Fondo y Pared
	- Detener el robot para sacarlo del agua o activar el modo automático - Salir del modo automático y pasar al modo manual



ES

#### 3.3.2 Utilización con un teléfono móvil que disponga de la aplicación

La aplicación permite las mismas funcionalidades que el mando y funciona por Bluetooth®.

Para utilizarlo :

- Asegúrese de que el robot está conectado a la caja de mandos, y que está conectada a la red eléctrica.
- Colóquese cerca del robot y pulse «¡DESCONECTADO!».
- Seleccione el aparato adecuado en la aplicación.
- Aparece «¡CONECTADO!» : el robot puede utilizarse de la misma manera que con el mando, véase «3.3.1 Utilización con el mando».


### 3.4 | Salida de agua



- Para no dañar el material, utilice exclusivamente la empuñadura para sacar el aparato del agua.

El robot se detiene automáticamente al acabar un ciclo.

- 1 Acercque el robot dirigiéndolo con ayuda del mando o de la aplicación Bluetooth® para sacarlo del agua.

- 2 Apaga el robot pulsando . Desconecte la caja de mandos de la red eléctrica.

- 3 En cuanto sea posible, agarre el robot por la empuñadura y deje que salga el agua contenida en el mismo.

- 4 Enrolle el cable sin retorcerlo. Tenga cuidado de no dejar caer el enchufe del cable al agua.

- 5 Para mantener mejor la filtración, retire inmediatamente el soporte del filtro y la bolsa del filtro (véase «4.1 Limpieza de la bolsa del filtro»), lávelos con agua dulce y enjuague el robot.

- 6 Guarde el robot.



## 4 | Mantenimiento



Para evitar lesiones graves :

- desconecte el robot de la corriente eléctrica.

ES

### 4.1 | Limpieza del saco de filtro

- 1 Apague el robot y después la caja de mandos.

- 2 De la vuelta al robot.

- 3 Desbloquee los 4 pestillos ( **A** ).

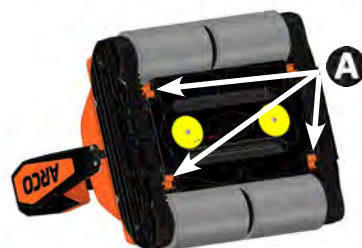
- 4 Retire el soporte del filtro negro.

Abrir la bolsa del filtro y límpiela con un fuerte chorro de agua limpia o, si es necesario, con agua ligeramente jabonosa (en este caso aclárela bien).

- 5 En caso de mucha suciedad, retire la bolsa del filtro de su soporte, enjuáguela y vuelva a colocarla en el soporte del filtro.

- i** • No escurra la bolsa del filtro. No lo meta en la lavadora. No lo limpie con un limpiador de alta presión.

- 6 Poner el filtro con su soporte, respetando el sentido de montaje. Bloquee los 4 pestillos. No forzar.



**A**



Pestillo abierto

Pestillo cerrado

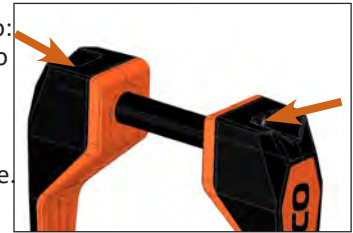
## ➤ 4.2 | Mantenimiento preventivo



- **El robot no está diseñado para utilizarse en agua de mar.** Si se utiliza en agua salada, lavarlo abundantemente con agua limpia cada vez que se saque del agua y que un técnico revise las piezas que pueden estar corroídas al final de la temporada.

A fin de preservar la integridad del aparato y garantizar su nivel de rendimiento óptimo:

- Limpie regularmente el robot con agua limpia y controle o elimine los restos atascado en los impulsores o en la turbina. Ninguna pieza mecánica externa necesita engrasado o mantenimiento particular.
- Limpie regularmente los detectores de acero inoxidable ubicados en el lado del brazo del flotador con una solución de agua-vinagre o cualquier otro producto desincrustante. No utilice ácidos fuertes.



- Realice un mantenimiento anual al final de la temporada para evitar los depósitos y el deterioro por el agua y la suciedad y para ahorrar dinero a largo plazo.
- Proceda a una limpieza completa antes de la hibernación para retirar todos los cuerpos extraños y aclare el robot con agua limpia.
- Guarde el robot y la caja de mandos lejos de la luz y de temperaturas elevadas (máximo 35 °C) preferiblemente en un lugar ventilado y seco. No guarde nunca el robot y su caja de mandos en un lugar donde la temperatura pueda ser inferior a 0 °C. Protéjalos de la congelación.
- Sustituya las piezas desgastadas con el distribuidor o después de haberle consultado.
- El enchufe del cable auto flotante que conecta el robot a la caja de mandos es frágil y no es impermeable, no debe caer al suelo ni al agua. La humedad o la cal pueden llegar a los pequeños cables. Utilice papel de lija o espray tipo WD 40 para eliminarlas (frecuencia recomendada: una vez al trimestre).

## ➤ 4.3 | Hibernación

- Guarde el robot en su embalaje original.
- Almacene el robot en un lugar ventilado, libre de heladas y de productos químicos y ácidos.


Si el limpiafondos no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, guárdelo de la siguiente manera :

- Asegúrese de que no hay más agua en el limpiafondos.
- Limpie bien la bolsa del filtro y vuelva a colocarla en su sitio.
- Rebobine el cable sin torceduras y colóquelo en el carro.
- Guarde el limpiafondos en un lugar protegido, ya sea en su carro o simplemente boca abajo (con las ruedas hacia arriba)



## 5 Resolución de problema







- Antes de ponerse en contacto con su distribuidor, le invitamos a realizar algunas comprobaciones sencillas para detectar averías mediante las siguientes tablas.
- Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.
-  : Acciones reservadas a un técnico cualificado



A pesar del minucioso estudio de las posibles trayectorias del robot, el cable puede torcerse debido a la forma de la piscina, a los obstáculos, al flujo de agua específico en la piscina u otros factores externos. No se trata de una avería del aparato. Saque el robot del agua y desenrolle el cable para que el robot pueda funcionar correctamente.




### 5.1 I Comportamiento de los aparatos

Comportamiento	Posibles causas	Soluciones
<b>El robot resbala y no sigue buenas trayectorias</b>	La bolsa del filtro está llena o sucia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie la bolsa del filtro.</li> </ul>
	Aunque el agua parece clara, existen algas microscópicas, no visibles a simple vista, que vuelven el suelo resbaladizo e impiden que el robot funcione correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baje ligeramente el pH (entre 7 y 7.3) y efectúe entonces una cloración de choque. No deje el robot en el agua durante el tratamiento de choque. Espere 4 horas antes de volver a poner en marcha su robot.</li> </ul>
	El robot tiene un problema en su tracción, rodillo o motor y ya no tiene suficiente potencia para poder rodar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Póngase en contacto con el distribuidor : </li> </ul>
	Las correas y las orugas están sucias o dañadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el estado de las correas y orugas, límpielas o sustitúyalas.</li> </ul>
	El robot está equipado con un cepillo inferior en la bandeja del filtro que puede bloquearlo en una placa inferior o reducir su capacidad de subir a la pared.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire el cepillo inferior enganchado a la bandeja del filtro (a conservar sólo en caso de necesidad de limpieza del suelo).</li> </ul>
<b>El robot no ejecuta ningún movimiento</b>	El robot no está correctamente alimentado	<p>Compruebe que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La toma de corriente sobre la que se conecta la caja de mandos está bien alimentada.</li> <li>• El robot se conecta a la caja de mandos antes de conectar ésta a la red eléctrica.</li> <li>• El cable auto flotante está bien conectado a la caja de mandos.</li> </ul>
<b>La eficacia de la limpieza parece que disminuye</b>	El robot no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el filtro no está sucio, saturado o agujereado.</li> <li>• Compruebe que la bomba de aspiración funciona y que la turbina no está bloqueada por ningún objeto.</li> <li>• Controle el estado de los cepillos y de las ruedas.</li> <li>• Compruebe que el cable no esté demasiado retorcido o enrollado durante el funcionamiento.</li> </ul>
	Puede ocurrir que una parte de la piscina no esté perfectamente limpia tras la ejecución del programa automático del robot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si, al final del ciclo de trabajo, la piscina todavía necesita limpiarse, reinicie el programa automático, pero desde la pared opuesta. El modo manual puede utilizarse para completar la limpieza en muy poco tiempo.</li> </ul>
	Las orugas de rodadura del robot pueden dejar residuos de goma durante las primeras pasadas del robot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpia las correas y las orugas.</li> <li>• Limpia los restos de goma con una esponja.</li> </ul>

<b>El robot no trepa o ya no trepa por las paredes</b>	El sistema de filtración está saturado o sucio y el sensor de saturación está encendido (rojo): 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el filtro.</li> <li>• Incluso si el filtro no está lleno, hay microdesechos invisibles que pueden saturar el filtro e impedir que suba la pared.</li> </ul>
	El sistema de filtración está saturado o sucio y el detector de saturación no está encendido: 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A veces el detector no se enciende cuando el filtro parece estar lleno. Esto es posible cuando el robot solo recoge los residuos grandes, entonces la filtración permanecerá en funcionamiento. Vacíe el filtro para garantizar la subida a la pared.</li> </ul>
	Cuando el filtro está saturado, el robot ya no puede subir las paredes y pasa al modo solo Fondo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el filtro.</li> <li>• Incluso si el filtro no está lleno, hay microdesechos invisibles que pueden saturar el filtro e impedir que suba la pared.</li> </ul>
	Aunque el agua parezca limpia, existen algas microscópicas en su piscina, no visibles a simple vista, que vuelven las paredes resbaladizas e impiden que el robot pueda trepar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Haga una cloración de choque y baje ligeramente el pH (entre 7 y 7.3). No deje el robot en el agua durante el tratamiento de choque. Espere 4 horas antes de volver a poner en marcha su robot.</li> </ul>
	El robot tiene un problema en sus impulsores, correa, oruga o motor y ya no tiene suficiente potencia para poder trepar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Póngase en contacto con el distribuidor : </li> </ul>
La suciedad y los residuos tienden a depositarse en el suelo de la piscina, subir a las paredes es a veces innecesario y esta función puede haber sido excluida a petición de la programación.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Escalar la pared es imposible.</li> </ul>	

ES

## ➤ 5.2 | Alertas de usuario

LED parpadeante : 	Soluciones
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el filtro.</li> <li>• Incluso si el filtro no está lleno, hay microdesechos invisibles que pueden saturar el filtro e impedir que suba la pared.</li> </ul>
El botón  parpadea	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el robot está en su sitio.</li> <li>• Comprobar que el robot está sumergido.</li> </ul>

Si le problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor : 



Votre revendeur  
*Your retailer*

Modèle appareil  
*Appliance model*

Numéro de série  
*Serial number*


Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client :  
*For more information, product registration and customer support:*

**[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)**

